



BIFUR

Bollettino Italo Francese sull'Università e la Ricerca

Gennaio 2008, n°7

Particolarmente denso d'informazioni, il primo BIFUR del 2008 inaugura due sezioni che speriamo offrano una migliore leggibilità, gli “**eventi**” e i “**bandi**” aspettando, tra le tappe importanti del 2008, l'evoluzione del **bollettino** in **newsletter** su abbonamento automatico.

Ci scusiamo pertanto per gli errori di indirizzo o gli invii molteplici, che saranno presto risolti, e ringraziamo quanti, con informazioni, consigli, manifestazioni, contribuiscono a nutrire il BIFUR, che si rivela un organo d'informazione regolare e stimolante, e a diffonderlo intorno a sé, e così facendo contribuiscono a fortificare le relazioni universitarie tra la Francia e l'Italia.

Con l'augurio di uno splendido 2008!

Isabel Violante
Addetta alla Cooperazione Universitaria
Ambasciata di Francia, Via Giulia 251, 00186 Roma
isabel.violante@france-italia.it

bifur@france-italia.it

EVENTI

Seconde giornate d'informazione ed orientamento sugli studi universitari in Francia e in Italia e sui percorsi italo-francesi

Milano, Bocconi, 11 gennaio e Centre Culturel Français de Milan, 12 gennaio 2008

L'**Agence pour l'Enseignement Français à l'Etranger (AEFE)**, l'agenzia **CampusFrance** e l'Ambasciata di Francia in Italia organizzano a Milano due giornate di incontri sui percorsi di studio italo-francesi e di confronto fra i nostri sistemi universitari.

Venerdì 11 gennaio, all'Università Bocconi, Aula Zappa, Via Sarfatti 25, 20135 Milano, si terrà una successione di **tavole rotonde, sulle convergenze e complementarità dei sistemi universitari**, con l'intervento di istituzioni di rilievo del mondo universitario sia italiano che francese tra cui l'Università Italo-Francese, l'Università Paris VI, la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (CCIP), le più prestigiose *grandes écoles* italiane (Università Bocconi, Scuola Normale Superiore e Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa, Politecnico di Milano) e francesi (ENS de Paris, ENS de Lyon, Institut d'Etudes Politiques de Paris, Ecole Polytechnique de Paris), ed altri istituti specializzati nel cinema o nell'ingegneria; parteciperanno anche i responsabili di alcuni doppi titoli italo-francesi, come la doppia laurea in lingue Torino-Lione.

Sabato 12, al Centre Culturel Français de Milan, corso Magenta 63, 20123 Milano, si terrà il **forum degli istituti universitari francesi** con l'inaugurazione dell'**Espace CampusFrance** di Milano, il primo in Italia.

Informazioni:

- a Roma, Isabel VIOLANTE, Attachée de Coopération Universitaire, isabel.violante@diplomatie.gouv.fr
- a Milano, Pierre GERICKE, Directeur adjoint du Centre Culturel Français de Milan, pierre.gericke@culturemilan.it e Fabien MUSITELLI, lecteur chargé de coopération universitaire, fabien.musitelli@culturemilan.it
- programma completo sul sito http://www.ambafrance-it.org/article.php3?id_article=1920

Seminario italo-francese

“Les certifications de français et l’université: état des lieux et perspectives en Italie”

Roma, Palazzo Farnese, 25 gennaio 2008

L’Ufficio di Cooperazione Linguistica e Artistica (BCLA) dell’Ambasciata di Francia a Roma, in collaborazione con il [Do.Ri.F.-Università](#), organizza il primo

Seminario sull’introduzione delle certificazioni esterne in lingua francese nelle università italiane.

Scopo dell’incontro è rendere chiara la situazione in merito al riconoscimento di tali certificazioni e la loro collocazione nelle università italiane, ma anche di interrogarsi sulla pertinenza della loro integrazione nei corsi di laurea.

Informazioni:

- Programma completo e scheda d’iscrizione sul sito http://www.ambafrance-it.org/article.php3?id_article=1885
- Ingresso libero con prenotazione obbligatoria presso il BCLA dell’Ambasciata di Francia in Italia tel. 0039 06 68 80 58 57, fax 0039 06 683 36 09, e-mail blrome@france-italia.it

BANDI

Concorso per ricercatori del CNRS

Il [CNRS «Centre National de la Recherche Scientifique»](#) ha aperto le iscrizioni al concorso rivolto a francesi e stranieri per diventare *chargé de recherche* e *directeur de recherche*.

Modalità:

Per poter inoltrare la domanda bisogna essere in possesso di un [diploma dottorale](#) o di un titolo equivalente e a seconda del posto che si vorrebbe ricoprire 4, 8 oppure 12 anni presso un laboratorio di ricerca pubblico o privato, francese o straniero.

Inviare via internet o in via cartacea al [service opérateur du concours](#) la domanda di partecipazione recante

- il numero o i numeri delle posizioni a cui si intende partecipare (si trovano al sito <http://gestionoffres.dsi.cnrs.fr/fo/offres/default-fr.php>)
- il proprio CV, un progetto di ricerca, e in caso si concorra per il posto di directeur de recherche anche un «rapport d’activité»

Scadenze:

La domanda dovrà essere inoltrata entro e non oltre il **9 gennaio 2008**.

La lista dei candidati ammessi sarà pubblicata sul sito

<http://www.sg.cnrs.fr/drhchercheurs/concoursch/default-fr.htm>

Informazioni:

Sulla pagina web dedicata al concorso <http://www.sg.cnrs.fr/drhchercheurs/concoursch/default-fr.htm>

è disponibile una guida per i candidati: <http://www.sg.cnrs.fr/drhchercheurs/concoursch/informer/default-fr.htm>



“Bourses d'excellence EIFFEL”

Le **Bourses d'excellence Eiffel** sono destinate a studenti nei campi **dell'ingegneria e delle scienze economiche, manageriali, politiche e giuridiche**, che intendano iscriversi in università o *grandes écoles* francesi a livello di Laurea Specialistica, oppure che, già iscritti in dottorato nel proprio paese, intendano compiere un soggiorno di studio e di ricerca in Francia.

La borsa, il cui ammontare va da **1031 a 1400 euro mensili**, ha una durata variabile in funzione del tempo necessario alla fine del percorso di studi.

Condizioni: avere meno di 30 anni, non fruire di un'altra borsa del governo francese, non essersi già candidato a una **Bourse d'excellence Eiffel**. Informazioni complete sul sito www.egide.asso.fr/eiffel.

Modalità: le università francesi pre-selezionano gli studenti e presentano il dossier di candidatura. Lo studente non può formulare direttamente la propria candidatura, ma essere presentato dal professore, e pertanto dall'istituto francese col quale è già in relazione.

L'iscrizione si fa unicamente per via telematica.

Per scaricare il dossier di candidatura:

<http://www.egide.asso.fr/fr/programmes/eiffel/appelcandidatures.jhtml>

Scadenze: termine di presentazione delle candidature: **11 gennaio 2008**.

I risultati saranno pubblicati a marzo sul sito www.egide.asso.fr/eiffel.

Concorso unico delle *grandes écoles* d'ingegneria statali francesi

13 *grandes écoles* statali di ingegneria si sono riunite nel [GEIPI \(Groupement des Ecoles d'Ingénieur Publiques\)](http://www.geipi.org) per offrire un concorso comune per l'accesso al **primo anno d'ingegneria** a 830 maturandi con diploma scientifico.

Modalità:

Il concorso è aperto a studenti dell'ultimo anno di liceo sia francesi che stranieri.

La prova d'esame avrà la durata di 6 ore e verterà su matematica e fisica.

Scadenze:

Le iscrizioni potranno essere presentate **dal 20 gennaio al 25 marzo 2008** sul sito www.admission-postbac.org. La prova si svolgerà il **7 maggio 2008** in più di 80 centri d'esame, sia in Francia che all'estero.

Informazioni:

Consultare il sito www.geipi.org o rivolgersi a concours@geipi.org

Bando Vinci dell'Università Italo-Francese (UIF)

Dal 2001, il bando Vinci dell'[Università Italo-Francese](http://www.unif.it) favorisce tanto la **creazione di doppi diplomi** e diplomi congiunti quanto i **dottorati di ricerca in co-tutela** tra Italia e Francia.

L'obiettivo del bando Vinci è favorire l'integrazione dei sistemi d'insegnamento universitari tra i due paesi, contribuendo così al processo di armonizzazione europea dei diplomi d'insegnamento superiore.

L'ottavo **bando Vinci**, accessibile direttamente sul sito Internet dell'UIF, concerne:

- Corsi universitari binazionali: Laurea/Licence; Laurea magistrale o specialistica /Master.
- Contributi per il sostegno di Dottorati di ricerca in co-tutela.
- Borse per Dottorati di ricerca in co-tutela
- Sostegno alla mobilità di specializzandi in medicina (iniziativa unicamente italiana)

L'UIF offre un sostegno mirato alla creazione e alla costituzione dei dossier relativi ai bandi pubblicati. Le Università, i Servizi Internazionali delle stesse, i Centri di ricerca, gli insegnanti, i ricercatori e i dottorandi possono rivolgersi al Segretariato del loro paese.

In Italia:

Università Italo Francese, Segretariato di Collegno (TO), Piazza Cavalieri dell'Ordine Supremo della Ss.ma Annunziata, 10093 Collegno, tel: +39 011 41 59 777 oppure +39 011 40 60 835, fax: +39 011 41 59 775

in Francia:

Université franco-italienne, Secrétariat Général de Grenoble, Domaine Universitaire, 1112 Avenue Centrale 38400 Saint Martin d'Hères, Tel: + 33 (0)4 76 82 84 87, Fax: + 33 (0)4 76 82 84 88

Modalità: vedi il sito <http://www.universite-franco-italienne.org/projets.php?lang=it&p=7>

Scadenze: i formulari dovranno essere inviati sia in forma cartacea entro il **28 gennaio 2008**, sia in modalità on-line **entro il 4 febbraio 2008 (18h00)**.

Le notifiche delle decisioni del Consiglio Scientifico perverranno **durante il mese di maggio 2008**.

Borse di ricerca e cattedre della «Fondation Sciences mathématiques de Paris»
--

La « [Fondation Sciences mathématiques de Paris](#) », creata nel 2006, è una rete di eccellenze unica al mondo in tale disciplina, che federa **un migliaio di scienziati e sei istituti universitari e di ricerca**: le università [Pierre et Marie Curie \(UPMC\)](#)), [Paris-Dauphine](#) e [Paris Diderot \(UPD P7\)](#), [l'École Normale Supérieure](#) de la rue d'Ulm (ENS Paris), il [Centre National de la Recherche Scientifique \(CNRS\)](#) e il [Collège de France](#).

La «Fondation Sciences mathématiques de Paris» offre 15 borse di post-dottorato in matematica e informatica fondamentale, nei laboratori di ricerca affiliati alla Fondazione.

Modalità: le borse di ricerca, **dotate di 2500 €** al mese, sono della durata di un anno, eventualmente rinnovabile, a partire da ottobre 2008.

Scadenze: i candidati devono compilare il formulare on-line e far pervenire 3 dossier cartacei alla Fondazione entro il **7 gennaio 2008**.

Informazioni: <http://www.sciencesmaths-paris.fr/index.php?id=18&lien=10>

★★★★

La «Fondation Sciences mathématiques de Paris» offre anche un posto di professore ad un giovane matematico francese o straniero per la durata di un anno.

Modalità:

Tutti i campi di matematica fondamentale ed applicata sono eleggibili.

L'ottenimento della posizione di livello professore è abbinata ad uno premio di 10 000 € che ricompensa l'eccellenza del candidato.

Il vincitore sarà ospitato dalla Fondazione e riceverà un compenso di 2500 € al mese, per la durata dell'anno accademico.

Scadenze: I dossier di candidatura devono essere compilati on-line entro il **15 gennaio 2008**

Informazioni: <http://www.sciencesmaths-paris.fr/offres.php?offre=14>

★★★★

La «Fondation Sciences mathématiques de Paris» bandisce il concorso per una Chaire d'excellence destinata ad ospitare uno scienziato straniero rinomato in uno dei dieci laboratori della Fondazione

Modalità: Tutti i campi di scienze matematiche sono eleggibili.

Il finanziamento copre un soggiorno di 12 mesi, eventualmente distribuito su tre anni accademici, da settembre 2008. L'ammontare del finanziamento può raggiungere i 200 000 €.

Scadenze: i dossier di candidatura devono pervenire alla Fondazione entro il **21 gennaio 2008**.

Informazioni: <http://www.sciencesmaths-paris.fr/offres.php?offre=16>



Concorso "Photo de Famille"

L'Ufficio di Cooperazione Linguistica e Artistica (BCLA) dell'Ambasciata di Francia in Italia, con il sostegno di Groupama Assicurazioni, e in collaborazione con l'Alliance Française e le associazioni di insegnanti di lingua [ANIF](#), [ANILS](#) e [LEND](#), promuove un grande concorso nazionale **per tutti i giovani residenti in Italia, senza distinzione di nazionalità, dai 6 ai 30 anni**, suddivisi in tre categorie: 6/ 13 anni, 14/ 20 anni, 21/ 30 anni.

Modalità:

Per partecipare bisogna inventare **una famiglia italo-francese** (che potrà essere anche reale), e raccontarla con una fotografia e un testo di fantasia (poesia, prosa, dialogo) che la spieghi ed esprima l'originalità del punto di vista adottato.

I fortunati vincitori saranno premiati con **soggiorni a Parigi e altri premi**, che verranno consegnati nel corso di una cerimonia a Palazzo Farnese, sede dell'Ambasciata di Francia.

Scadenze:

La foto e il testo dovranno essere spediti con un supporto adeguato entro **29 febbraio 2008** al responsabile regionale del concorso nella propria regione di appartenenza.

Informazioni:

Per consultare il regolamento del concorso:

<http://www.france-italia.it/getfile.php?tipo=documenti&img=/Affiche-recto.pdf>

Per informazioni aggiuntive contattare il **BCLA dell'Ambasciata di Francia in Italia**:

Via di Montoro 4, 00186 Roma,

tel. 0039 06 68 80 58 57, fax 0039 06 683 36 09, e-mail blrome@france-italia.it

Borse e sostegni per studenti e giovani ricercatori italiani

È disponibile on-line **l'edizione 2008 del libretto *Le borse di studio e di ricerca in Francia***, che presenta l'ordinamento universitario francese e recensisce le agevolazioni e i finanziamenti offerti dallo Stato francese o da organismi privati per gli Italiani desiderosi di seguire un **percorso di studio o di ricerca** in un'università o un laboratorio francese.

Per scaricare il libretto: http://www.ambafrance-it.org/article.php3?id_article=1064

Per consultare la «Charte de qualité pour l'accueil des boursiers du gouvernement français»:

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/rubrique-imprim.php3?id_rubrique=14839

L'Ambasciata di Francia riunisce i suoi **ex borsisti**: chi ha compiuto un soggiorno di studio o di ricerca in Francia, e avrebbe piacere di condividere questa esperienza, consigliare i giovani borsisti, ristabilire il contatto con le istituzioni francesi in Italia, può segnalarsi a isabel.violante@diplomatie.gouv.fr oppure a sandra.tibi@diplomatie.gouv.fr.